

GEMEINDE GAIS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI GAIS
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

Kindergärten. Schuljahr 2026/2027. Festsetzung der Gebühr für den Besuch des Kindergartens, des Kostenbeitrages für die Mahlzeiten und der FWL-Werte für Reduzierungen

Scuole materne. Anno scolastico 2026/2027. Fissazione della retta per la frequenza della scuola materna, del contributo spesa per i pasti e dei valori VSE per le riduzioni

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del
24.08.2026

Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Alexander Dariz	<i>Bürgermeister</i>	<i>Sindaco</i>		
Stephanie Auer	<i>Vizebürgermeisterin</i>	<i>Vicesindaca</i>		
Daniel Duregger	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Ulrike Großgasteiger	<i>Gemeindereferentin</i>	<i>Assessora</i>		
Paul Mairl	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Werner Niederbacher	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Eugen Volgger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Alexander Dariz

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Kindergärten. Schuljahr 2026/2027. Festsetzung der Gebühr für den Besuch des Kindergartens, des Kostenbeitrages für die Mahlzeiten und der FWL-Werte für Reduzierungen

Für das Schuljahr 2026/2027 muss die Gebühr für den Besuch des Kindergartens und der Kostenbeitrag für die Mahlzeiten festgelegt werden.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1 vom 05.01.2026 bzw. Nr. 336 vom 24.04.2026 das Höchstausmaß der Monatsgebühr, welche die mit der Führung von Landeskindergärten betrauten Körperschaften von den Erziehungsverantwortlichen als Beteiligung an den Führungskosten verlangen können, für das Kindergartenjahr 2026/2027 folgendermaßen festgesetzt:

- 81,00 € für die reguläre Besuchszeit
- 106,00 € für das verlängerte Angebot

Gemäß obengenannten Beschlüssen gelten diese Beträge auch für den Kostenbeitrag, der für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr zu entrichten ist.

Der Südtiroler Gemeindenverband hat die Empfehlung ausgesprochen, für beide Situationen den selben Betrag festzulegen (Mitteilung Nr. 86 vom 08.08.2025).

Die Monatsgebühr für den Kindergartenbesuch soll in Berücksichtigung der örtlichen Bedürfnisse und der sozialen Lage der Eltern festgesetzt werden.

Dazu wird festgehalten, dass sich die Beträge seit dem Schuljahr 2024/2025 nicht mehr verändert haben.

Nun zeigt es sich aber als notwendig, eine Erhöhung derselben vorzusehen, um damit den höheren Ausgaben aufgrund des ständig steigenden Preisniveaus begegnen zu können, die die Gemeinde tragen muss.

Gleichzeitig sollen die FWL-Werte für die Reduzierung festgelegt werden.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- Satzung der Gemeinde Gais.
- Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (IGAMZNgj7UwqCtrlLVloeWVaGu4tTLtggrSmYoj+M3Q=) und (W0RDOorlspawLIGzvMHjFLH/nG0R+fnDrE3OIkK+SLI=).
- Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“.
- Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“.

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

Scuole materne. Anno scolastico 2026/2027. Fissazione della retta per la frequenza della scuola materna, del contributo spesa per i pasti e dei valori VSE per le riduzioni

Per l'anno scolastico 2026/2027 deve essere stabilita la retta per la frequenza della scuola materna e il contributo spesa per i pasti.

La Giunta Provinciale ha fissato con delibera n. 1 del 05.01.2026 e n. 336 del 24.04.2026 l'importo massimo della retta mensile che gli enti gestori delle scuole materne provinciali potranno chiedere a titolo di contributo per le spese di gestione agli esercenti la responsabilità genitoriale, per l'anno scolastico 2026/2027:

- 81,00 € per l'orario regolare
- 106,00 € per l'offerta prolungata

Ai sensi delle delibere suddette questi importi valgono anche per il contributo spese per i pasti delle bambine e dei bambini per l'anno obbligatorio della scuola materna.

Il consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano ha espresso la raccomandazione di fissare per entrambi i casi lo stesso importo (comunicazione n. 86 del 08.08.2025)

Si intende stabilire il contributo mensile per la frequenza della scuola materna tenendo conto delle necessità locali e della situazione sociale dei genitori.

A tal fine si fa presente che dall'anno scolastico 2024/2025 i relativi importi sono rimasti invariati.

Ora si rende necessario aumentare i rispettivi importi per affrontare le maggiori spese risultanti dal livello dei prezzi in genere in aumento che il Comune deve sostenere per garantire il servizio di propria competenza.

Si intende di stabilire i valori VSE per la riduzione.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Statuto del comune di Gais.
- I pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (IGAMZNgj7UwqCtrlLVloeWVaGu4tTLtggrSmYoj+M3Q=) e (W0RDOorlspawLIGzvMHjFLH/nG0R+fnDrE3OIkK+SLI=).
- Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”.
- Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“.

Premesso quanto sopra

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

delibera

einstimmig durch Handerheben:

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Die Monatsgebühr zu Lasten der Eltern für den Besuch der Landeskindergärten wird für das Schuljahr 2026/27 wie folgt festgesetzt:

für das 1. Kind:

60,00 Euro

für das 2. oder weitere Kind:

47,00 Euro

Halbtagsbesuch:

36,00 Euro

- 1) Il contributo mensile a carico dei genitori per la frequenza delle scuole materne provinciali viene fissato per l'anno scolastico 2026/27 come segue:

per il primo figlio:

per il secondo o ulteriore figlio:

Frequenza mezza giornata:

- 2) Den monatlichen Kostenbeitrag für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr wie folgt festzulegen:

für das 1. Kind:

60,00 Euro (inkl. 4% MwSt.)

für das 2. oder weitere Kind:

47,00 Euro (inkl. 4% MwSt.)

Halbtagsbesuch:

36,00 Euro (inkl. 4% MwSt.)

- 2) Di stabilire il contributo spese mensile per i pasti delle bambine e dei bambini per l'anno obbligatorio della scuola materna come segue:

per il primo figlio:

per il secondo o ulteriore figlio:

Frequenza mezza giornata:

- 3) Für nicht in der Gemeinde Gais ansässige Kinder wird jeder Tarif um 15,00 Euro/Monat erhöht und es werden keine Ermäßigungen und Befreiungen gemäß den nachfolgenden Absätzen vorgesehen.

- 4) Der Beitrag ist in zwei Raten innerhalb 10.12.2026 und 10.05.2027 beim Schatzamt der Gemeinde einzuzahlen. Für September wird 3/4 einer Monatsgebühr und für Juni die Hälfte einer Monatsgebühr berechnet.

- 5) Für gemeldete Kinder muss der Beitrag entrichtet werden, außer die Abmeldung erfolgt schriftlich bei der Gemeinde oder die Abmeldung erfolgt aus ärztlichen oder pädagogischen Gründen, die mit einem Attest zu belegen sind und gilt erst ab dem nächsten Monat.

- 6) Die Tarifbegünstigung wird auf der Grundlage der einheitlichen Erhebung von Einkommen und Vermögen (EVEE 2025) und zwar des Faktors wirtschaftliche Lage der Kernfamilie des Nutzers (FWL 2025) gewährt. Zu diesem Zweck ist ein Antrag zu stellen und die Bestätigung einer zugelassenen Steuerberatungsstelle vorzulegen.

- 7) Für das Schuljahr 2026/2027 werden folgende FWL-Werte für die Reduzierung des Beitrages festgelegt:

- a) 0 - 1,30: 50 % Ermäßigung
b) 1,31 – 2,30: 50 % Ermäßigung ab dem 2. Kind im Kindergarten

- 8) Kinder, deren Eltern bzw. Erziehungsberechtigte einen Unterstützungsbeitrag des Dienstes für Finanzielle Sozialhilfe für das Soziale Mindesteinkommen für mindestens 3 Monate im

- 3) Per i bambini non residenti nel Comune di Gais ogni tariffa subisce un aumento di 15,00 euro al mese e non si concedono riduzioni né esenzioni di cui ai commi seguenti.

- 4) Il contributo deve essere versato in due rate alla tesoreria entro il 10.12.2026 e il 10.05.2027. Per il mese di settembre vengono calcolati 3/4 del contributo mensile e per il mese di giugno la metà.

- 5) Il contributo dev'essere pagato per i bambini iscritti, tranne quando la disdetta viene fatta per iscritto presso il Comune o la disdetta viene fatta per motivi di malattia o pedagogici, che devono essere comprovati da un certificato e vale solo dal prossimo mese.

- 6) L'agevolazione tariffaria è concessa sulla base del rilevamento unificato di reddito e patrimonio (DURP 2025) e precisamente del valore della situazione economica del nucleo familiare di base dell'utente (VSE 2025). La riduzione si applica solo su richiesta e dietro presentazione di apposita certificazione da parte dei CAAF.

- 7) Per l'anno scolastico 2026/2027 vengono stabiliti i seguenti valori VSE per la riduzione del contributo:

- a) 0 - 1,30: riduzione del 50 %
b) 1,31 – 2,30: riduzione del 50 % a partire dal secondo bambino nella scuola materna

- 8) L'esenzione dal contributo è applicata per i bambini i cui genitori o le persone responsabili della loro educazione hanno ottenuto contributi finanziari dal servizio di assistenza economica

Jahr 2025 oder 2026 erhalten haben, sind von der Entrichtung des Beitrages befreit.

- 9) Für die Gewährung der Tarifbegünstigung werden die Mitglieder der Kernfamilie laut Art. 12 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 11. Jänner 2011, Nr. 2 und nachfolgende Änderungen, berücksichtigt.
- 10) Zur Erhebung der Daten für die Berechnung der wirtschaftlichen Lage der Personen werden insbesondere die Bestimmungen laut den Abschnitten I und II des Dekretes des Landeshauptmannes vom 11. Jänner 2011, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen, ergänzt durch die Bestimmungen über die Bewertung des Vermögens angewandt. Diese erfolgt gemäß den Landesbestimmungen wie folgt:
- Das Vermögen der Familiengemeinschaft besteht aus der Summe des Immobilien- und Mobilvermögens laut Art. 21 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 11. Jänner 2011, Nr. 2 und nachfolgende Änderungen;
 - Das Vermögen der Familiengemeinschaft wird zu 20 % bewertet.

- 11) Die Einnahme wird wie folgt verbucht:

Einkünfte aus Kindergartengebühren	Kostenstelle / centro di costo: 40100	Proventi da scuola materna
	Kapitel / capitolo 20190	
	Artikel / articolo	
	Bezugsjahr / anno di riferimento 2026 - 2027	

- 12) Dieser Beschluss wird im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 für unverzüglich vollziehbar erklärt.

sociale per l'assistenza economica di base per minimo 3 mesi nell'anno 2025 o 2026.

- 9) Al fine della concessione dell'agevolazione tariffaria, si considerano i componenti del nucleo familiare di base di cui all'art. 12 del decreto del Presidente della Provincia 11 gennaio 2011, n. 2, e successive modifiche.
- 10) Ai fini del rilevamento dei dati per il calcolo della situazione economica del nucleo familiare, si applicano le disposizioni di cui ai capi I e II del decreto del Presidente della Provincia 11 gennaio 2011, n. 2, e successive modifiche, integrate dalle disposizioni sulla valutazione del patrimonio. Quest'ultima è definita dalla normativa provinciale come segue:
- Il patrimonio del nucleo familiare è costituito dalla somma degli elementi del patrimonio mobiliare ed immobiliare ai sensi dell'art. 21 del decreto del Presidente della Provincia 11 gennaio 2011, n. 2 successive modifiche;
 - Il patrimonio del nucleo familiare è valutato nella misura del 20%.

- 11) L'entrata viene contabilizzata come segue:

- 12) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi della legge regionale n. 2 del 03.05.2018, art. 183.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende / Il presidente

Alexander Dariz

Der Sekretär / Il Segretario

Eugen Volgger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le deliberazioni opposizioni alla giunta comunale.

Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.